

HOFFEN



ROZDRABNIACZ UNIWERSALNY | UNIVERSAL FOOD CHOPPER

INSTRUKCJA | INSTRUCTION MANUAL



ROZDRABNIACZ UNIWERSALNY Model: HM-9142A , HM-9142B

(Instrukcja dotyczy różnych wersji kolorystycznych produktu)



SPIS TREŚCI

1. UŻYCIE ZGODNIE Z PRZEZNACZENIEM.....	4
2. DANE TECHNICZNE.....	4
3. ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA	5
4. OBJAŚNIENIE SYMBOLI	10
5. BUDOWA	11
6. ZAWARTOŚĆ ZESTAWU	13
7. UŻYTKOWANIE.....	14
8. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA.....	17
9. NAPRAWA I KONSERWACJA.....	18
10. PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT	19
11. UTYLIZACJA.....	19
12. DEKLARACJA CE	20
13. GWARANCJA	21

1. UŻYCIĘ ZGODNIE Z PRZEZNACZENIEM

Dzięki rozdrabniaczowi uniwersalnemu z łatwością można przygotować świeże, lekkie i pyszne posiłki. Komfort użytkowania zwiększają ostre i wyjmowane ostrza oraz łatwy w użyciu przycisk uruchamiania urządzenia.

Przestrzeganie instrukcji zapewnia bezpieczną instalację i użytkowanie urządzenia.

Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego i nie należy go używać do celów profesjonalnych.

2. DANE TECHNICZNE

Nr partii	POJM190142
Model	C-9142A, C-9142B
Zasilanie	220-240 V~ 50/60 Hz
Moc	260 W
Maks. czas ciągłej pracy	1 min/1 min
Max. pojemność miski	300 ml

3. ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA

1. Urządzenie nie może być używane przez dzieci. Należy trzymać urządzenie jak i jego wtyczkę poza zasięgiem dzieci.
2. Urządzenie może być używane przez osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby o braku doświadczenia i wiedzy, jeśli pozostają one pod nadzorem lub korzystają z urządzenia bezpiecznie, zgodnie z instrukcją obsługi oraz rozumieją zagrożenia.
3. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
4. Jeżeli przewód sieciowy ulegnie uszkodzeniu, to powinien on być wymieniony przez producenta, przedstawiciela serwisowego lub osobę o odpowiednich kwalifikacjach w celu uniknięcia zagrożenia.
5. **Ostrzeżenie!** Ryzyko urazu w przypadku niewłaściwego użycia. Zachowaj

szczególną ostrożność przy demontażu akcesoriów, zwłaszcza podczas opróżniania plastikowej misy i podczas jego czyszczenia.

6. Maksymalny czas pracy urządzenia to 1 minuta. Po upływie tego czasu, odłączyć urządzenie od zasilania i odczekać 1 minutę przed ponownym uruchomieniem.
7. Zawsze odłączaj wtyczkę od zasilania jeżeli pozostawiasz urządzenie bez opieki oraz przed jego montażem, demontażem lub czyszczeniem.
8. Używaj wyłącznie akcesoriów dołączonych wraz z produktem.
9. Zachowaj ostrożność podczas kontaktu z ostrzem, opróżnianiem misy i podczas czyszczenia.
10. Wyłącz urządzenie i odłącz od zasilania przed zmianą akcesoriów lub kontaktem z częściami będącymi w ruchu.
11. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania za pomocą zewnętrznego

zegara lub odrębnego systemu zdalnego sterowania.

12. Czyszcząc części mające kontakt z żywnością należy postępować zgodnie z rozdziałem **8 Czyszczenie i konserwacja**.
13. Ten sprzęt przeznaczony jest do użytku domowego i podobnych zastosowań takich jak:
 - wyposażenie jadalni w sklepie, biurze i innych środowiskach pracy
 - na farmach
 - w pokojach hotelowych, motelach i innych środowiskach tego typu
 - w pensjonatach.
14. Przed użyciem należy przeczytać całą instrukcję.
15. Aby uniknąć ryzyka pożaru lub porażenia prądem, podczas korzystania z urządzeń elektrycznych, zwłaszcza w obecności dzieci, należy przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa.
16. Urządzenie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
17. Aby zapobiec porażeniu prądem elektrycznym, nie zanurzać wtyczki, przewodu sieciowego lub urządzenia w wodzie lub innych płynach.
18. Nie przewieszaj przewodu sieciowego przez krawędź

stołu czy zlewu.

19. Przed pracą ustaw urządzenie na równej i stabilnej powierzchni.
20. Nie używać urządzenia w pobliżu łatwopalnych tkanin (zastony, dywan), nie stawiać w pobliżu źródeł wysokiej temperatury: piecyków gazowych, kuchenek elektrycznych.
21. Przed użyciem należy upewnić się czy napięcie zasilania wskazane na urządzeniu odpowiada napięciu w sieci elektrycznej.
22. Przed przystąpieniem do eksploatacji należy rozwinąć przewód sieciowy.
23. Przewód sieciowy nie powinien swobodnie zwisać ani dotykać gorących powierzchni.
24. Nie przykrywać urządzenia podczas pracy. W przypadku, gdy urządzenie jest przykryte lub styka się z materiałem łatwopalnym może pojawić się ryzyko zaprószenia ognia.
25. W czasie pracy urządzenia nie wkładać rąk, ani żadnych przedmiotów (sztućców, narzędzi itp.) do rozdrabniania składników.
26. Trzymaj palce, włosy, ubranie i przybory z dala od ruchomych części urządzenia (elementów obracających się).
27. Nie wolno pozostawiać urządzenia bez nadzoru, gdy jest podłączone do sieci elektrycznej.
28. Nie używać urządzenia, jeśli jest uszkodzone lub działa w sposób nieprawidłowy.

29. Nie należy używać urządzenia, jeśli wcześniej upadło ono z wysokości, wykazuje widoczne oznaki uszkodzenia.
30. Nie wolno podejmować prób otwierania korpusu lub demontażu jakichkolwiek części urządzenia.
31. Niebezpieczeństwo poparzenia! Nie używać urządzenia do miksowania wrzących cieczy i gorących tłuszczów. Temperatura przygotowywanych potraw nie powinna przekraczać 35°C
32. Zachowaj instrukcję oraz jeśli to możliwe, również opakowanie.
33. Elektroniczna wersja instrukcji obsługi dostępna jest pod adresem **www.vershold.com/opinie**



4. OBJAŚNIENIE SYMBOLI



Przeczytaj instrukcję.



Produkt przystosowany do kontaktu z żywnością



Produkt zgodny z wymaganiami dyrektyw Unii Europejskiej.



Utylizacja urządzeń elektrycznych i elektronicznych – patrz punkt UTYLIZACJA w niniejszej instrukcji.



Należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania.



Klasa ochronności II - w urządzeniach tej klasy ochronności bezpieczeństwo pod względem porażeniowym jest zapewnione przez zastosowanie odpowiedniej izolacji - podwójnej lub wzmocnionej - której zniszczenie jest bardzo mało prawdopodobne.



Urządzenie do użytku wewnątrz pomieszczeń.



Znak towarowy, który oznacza, że producent wniósł wkład finansowy w budowę i funkcjonowanie systemu odzysku i recyklingu odpadów opakowaniowych.



Oznaczenie materiału, z którego wykonane jest opakowanie – tektura falista.

5. BUDOWA





1. Włącznik
2. Korpus
3. Pokrywa misy
4. Przewód wraz z wtyczką
5. Misa
6. Ostrza
7. Napęd
8. Wypustki napędu
9. Antypoślizgowa podkładka

6. ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

1. 1 x Rozdrabniacz uniwersalny
2. 1 x Plastikowa miska z pokrywą
3. 1 x Ostrza
4. 1 x Antypoślizgowa podkładka
5. 1 x Instrukcja obsługi

Otwórz opakowanie i ostrożnie wyjmij urządzenie. Sprawdź, czy zestaw jest kompletny i bez uszkodzeń. Upewnij się, że części z tworzyw sztucznych nie są pęknięte, a przewód sieciowy nie jest uszkodzony. Jeśli stwierdzisz, że brakuje części bądź są uszkodzone, nie używaj urządzenia, lecz skontaktuj się ze sprzedawcą. Zachowaj opakowanie lub zutylizuj zgodnie z lokalnymi przepisami.



Uwaga! Dla bezpieczeństwa dzieci proszę nie zostawiać swobodnie dostępnych części opakowania (torby plastikowe, kartony, styropian itp.). Niebezpieczeństwo uduszenia!

7.1 Przed użyciem

1. Rozpakuj urządzenie.
2. Sprawdź czy parametry zasilania urządzenia (220 – 240 V~ 50/60 Hz) odpowiadają parametrom lokalnej sieci elektrycznej.
3. Przed pierwszym użyciem urządzenie i akcesoria należy wyczyścić zgodnie z instrukcją w punkcie **8 Czyszczenie i konserwacja**.
4. Przed złożeniem urządzenia upewnij się, że rozdrabniacz jest odłączony od sieci elektrycznej.

Uwaga!

Na początku użytkowania rozdrabniacza może wydzielać nieprzyjemny zapach. Ustąpi on po dłuższym użytkowaniu.

Uwaga!

Maksymalny czas pracy ciągłej to 1 minuta, po czym zaleca się odczekać 1 minutę przed ponownym użyciem urządzenia.

7.2 Zakładanie korpusu na miskę

1. Upewnij się, że urządzenie jest odłączone od sieci elektrycznej.
2. Ustaw misę na płaskiej i stabilnej powierzchni. Upewnij się, że ostrza są prawidłowo założone.
3. Włóż produkty, które mają być posiekane, do miski i nałóż pokrywę. Dociśnij.

4. Nałóż korpus rozdrabniacza na pokrywę. Upewnij się, że wypustki napędu wpasują się w otwór górnego uchwyty ostrza.



7.3 Nakładanie/zdejmowanie pokrywy

1. Nałóż pokrywę na misę, tak aby uchwyty pokrywy nakładały się na uchwyty misy.
2. Dociśnij.
3. Aby ściągnąć pokrywę, złap za korpus podnieś go do góry a następnie zdejmij pokrywę.

7.5 Praca

1. Po poprawnym założeniu korpusu na misę Podłącz urządzenie do sieci elektrycznej.
2. Upewnij się, że urządzenie jest umieszczone na antypoślizgowej podkładce. Czy nie jest ściągnięta bądź niepoprawnie nałożona.
3. Umieść w misie produkty spożywcze, które mają być rozdrobnione.
4. Aby włączyć naciśnij i przytrzymaj włącznik na górze korpusu.
5. Aby wyłączyć zwolnij nacisk na włącznik.
6. Po użyciu, odłącz urządzenie od sieci elektrycznej i zdejmij korpus.
7. Zdejmij pokrywę łapiąc na uchwyt pokrywy.
8. Ostrożnie wyjmij ostrza, a następnie poszatkiwane produkty.

Uwaga!

Podczas pracy składniki mogą zatrzymać się na ściankach pojemnika. W tym przypadku zwolnij nacisk na włącznik, odłącz urządzenie od gniazda sieci elektrycznej, zdejmij pokrywkę i wykorzystując plastikową lub drewnianą łopatkę zsuń składniki ze ścianek pojemnika.

Uwaga!

Jeżeli ostrza zakleszczą się podczas pracy urządzenia natychmiast zwolnij nacisk na włącznik i odłącz

urządzenie od gniazda sieci elektrycznej. Następnie zdejmij pokrywkę i wykorzystując plastikową lub drewnianą łopatkę usuń przyczynę zablokowania. Praca urządzenia przy zablokowanych ostrzach może prowadzić do uszkodzenia urządzenia.

Uwaga!

Ostrza są ostre. Zachowaj ostrożność podczas kontaktu z ostrzem.

8. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Właściwe i regularne czyszczenie zapewnia bezpieczeństwo użytkowania oraz przedłuża żywotność urządzenia.



Ostrzeżenie! Wyłącz urządzenie, odłącz od zasilania i pozostaw do ostygnięcia przed wykonaniem czyszczenia i konserwacji w celu uniknięcia porażenia prądem elektrycznym i oparzenia.

- Nie zanurzać urządzenia w wodzie i innych cieczach.
- Nie używać żrących środków myjących.

Czyszczenie szklanej misy, pokrywki i ostrzy

1. Odłącz urządzenie od źródła zasilania.
2. Zdejmij korpus.
3. Szklaną misę, pokrywkę i ostrza myj pod bieżącą wodą z dodatkiem płynu do mycia naczyń.

Uwaga! Myjąc okolice ostrzy i same ostrza zachowaj szczególną ostrożność. Zaleca się użycie gąbki/ściereczki podczas mycia ostrzy i okolic.

4. Wytrzeć do sucha lub pozostawić do wyschnięcia.

Uwaga!

Nie zanurzać wtyczki, przewodu zasilającego lub korpusu urządzenia w wodzie lub innych płynach.

Uwaga!

Nie wkładaj żadnej części rozdrabniacza do zmywarki.

9. NAPRAWA I KONSERWACJA

Urządzenie nie zawiera części serwisowanych przez użytkownika. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie. Zawsze zlecaj naprawę fachowcowi.

Jeśli przewód sieciowy jest uszkodzony, musi zostać wymieniony autoryzowany serwis lub wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia lub obrażenia.

10. PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT

1. Urządzenie należy czyścić zgodnie z opisem i pozostawić do całkowitego wyschnięcia.
2. Zalecane jest przechowywanie urządzenia w oryginalnym opakowaniu.
3. Zawsze przechowuj urządzenie w suchym wentylowanym miejscu, niedostępnym dla dzieci.
4. Zawsze przenoś urządzenie za uchwyt/uchwyty.
5. Chronić urządzenie przed wibracjami i wstrząsami podczas transportu.

11. UTYLIZACJA

Materiały z opakowania nadają się w 100 % do wykorzystania jako surowiec wtórny i są oznakowane symbolem recyklingu. Utylizacji opakowania należy dokonać zgodnie z przepisami lokalnymi.

Materiały z opakowania należy zabezpieczyć przed dziećmi, gdyż stanowią źródło zagrożenia.

Właściwa utylizacja urządzenia:

1. Zgodnie z dyrektywą WEEE 2012/19/UE symbolem przekreślonego kołowego kontenera na odpady (jak obok) oznacza się wszelkie urządzenia elektryczne i elektroniczne podlegające selektywnej zbiórce.
2. Po zakończeniu okresu użytkowania nie wolno



usuwać niniejszego produktu poprzez normalne odpady komunalne, lecz należy go oddać do punktu zbiórki i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Informuje o tym symbol kołowego kontenera, umieszczony na produkcie, instrukcji obsługi lub opakowaniu.

3. Zastosowane w urządzeniu tworzywa nadają się do powtórnego użycia zgodnie z ich oznaczeniem. Dzięki powtórnemu użyciu, wykorzystaniu materiałów lub innym formom wykorzystania zużytych urządzeń wnoszą Państwo istotny wkład w ochronę naszego środowiska.
4. Informacji o właściwym punkcie usuwania zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych udzieli Państwu administracja gminna lub sprzedawca urządzenia.

12. DEKLARACJA CE

Urządzenie zostało zaprojektowane, wyprodukowane i wprowadzone na rynek zgodnie z wymaganiami dyrektywy niskonapięciowej oraz kompatybilności elektromagnetycznej i dlatego wyrób został oznakowany znakiem CE oraz została wystawiona dla niego deklaracja zgodności udostępniana organom nadzorującym rynek.

W celu reklamacji produktu **należy dostarczyć urządzenie do Punktu Obsługi Klienta w dowolnym sklepie sieci Biedronka.**

Wszystkie pytania i problemy związane z funkcjonowaniem wyrobu, zgłoszeniem reklamacji można kierować na poniższy adres e-mail:

- **infolinia@vershold.com**
- lub kontaktować się telefonicznie: **+48 667 090 903**

Twoja opinia jest dla nas ważna. Oceń nasz produkt pod adresem: www.vershold.com/opinie

1. Gwarant niniejszego produktu udziela 24 miesięcy gwarancji od daty zakupu. W przypadku wykrycia wady, urządzenie należy zareklamować w miejscu zakupu.
2. Za produkt uszkodzony uważa się taki produkt, który nie spełnia funkcji określonych w instrukcji obsługi, a przyczyną tego stanu jest wewnętrzna wada urządzenia.
3. Uprawniony z gwarancji jest zobowiązany dostarczyć urządzenie do Punktu Obsługi Klienta w danym sklepie w celu reklamowania sprzętu. Przy realizacji uprawnień z tytułu gwarancji należy okazać dowód zakupu (paragon, faktura) oraz wskazać możliwie dokładny opis wady urządzenia, w szczególności

- zewewnętrzne objawy wady urządzenia.
4. Gwarancja nie obejmuje produktów z uszkodzeniami mechanicznymi nie powstałymi z winy producenta lub dystrybutora, a w szczególności z powodu wadliwego użytkowania lub wynikłymi w następstwie działania siły wyższej.
 5. Gwarancją nie są objęte produkty, w których usunięta została plomba zabezpieczająca oraz w których dokonano prób naprawy, przeróbek lub zmian konstrukcyjnych.
 6. Gwarancją nieobjęte są podzespoły ulegające naturalnemu zużyciu podczas eksploatacji.
 7. Zaleca się reklamowanie sprzętu kompletnego celem ułatwienia weryfikacji usterki.
 8. Niniejsza gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej zgodnie z postanowieniami Kodeksu Cywilnego z dnia 23 kwietnia 1964 roku (Dz.U.2014.121).
 9. Zasięg ochrony gwarancyjnej obejmuje terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.

Producent (Gwarant):

VERSHOLD POLAND Sp. z o.o.

ul. Żwirki i Wigury 16 A

02-092 Warszawa, Polska

Wyprodukowano w Chinach



UNIVERSAL FOOD CHOPPER Model: HM-9142A , HM-9142B

((This instruction manual covers various colour versions of the product))



TABLE OF CONTENTS

1. INTENDED USE.....	24
2. TECHNICAL SPECIFICATION	24
3. IMPORTANT SAFETY RULES.....	25
4. EXPLANATION OF SYMBOLS.....	29
5. APPLIANCE COMPONENTS.....	31
6. SET CONTENTS.....	33
7. OPERATION	34
8. CLEANING AND CARE.....	37
9. REPAIR AND MAINTENANCE	38
10. STORAGE AND TRANSPORTATION	39
11. DISPOSAL	39
12. CE DECLARATION.....	40
13. WARRANTY.....	41

1. INTENDED USE

With this universal food chopper you can easily prepare fresh, light and delicious meals. Sharp removable blades and an easy-to-use power switch increase the comfort of using the appliance.

Follow this instruction manual for safe installation and operation of the product.

This appliance is intended for household use only, and it should not be used for professional purposes.

2. TECHNICAL SPECIFICATION

Lot No.	POJM190142
Model	C-9142A, C-9142B
Power supply	220-240 V~ 50/60 Hz
Power consumption	260 W
Maximum continuous operation time/pause	1 min/1 min
Maximum bowl capacity	300 ml

3. IMPORTANT SAFETY RULES

1. The appliance must not be used by children. Keep the appliance and the plug out of children's reach.
2. The appliance may be used by individuals with reduced physical, sensory or mental capabilities, or by individuals lacking the necessary experience and knowledge, provided that they are supervised or use the appliance safely, in compliance with the instruction manual, and understand the hazards involved.
3. Children must not play with the appliance.
4. If the power cord is damaged, it should be replaced by the manufacturer, a service center representative, or a properly qualified individual in order to avoid hazard.
5. **Warning!** You can get injured if you misuse the product. Exercise extreme caution when dismantling accessories,

particularly when emptying and cleaning the plastic bowl.

6. The appliance must not be used for longer than 1 minute. After this time, disconnect the appliance from the power supply and wait for 1 minute before using it again.
7. Always unplug the appliance if you are going to leave it unattended, and before assembling, disassembling, or cleaning the appliance.
8. Use only the accessories supplied together with the product.
9. Be careful when handling the blade, emptying the bowl, or cleaning the appliance.
10. Turn the appliance off and disconnect it from the power supply before replacing the accessories or touching the moving parts.
11. The appliance is not designed for use with an external timer or a separate remote control system.

12. When cleaning parts which come into contact with food, follow the instructions contained in section **8 Cleaning and care**.
13. This appliance is intended for household use and similar purposes such as:
 - equipment for a dining room in a store, office, or other work environment,
 - on farms,
 - in hotel rooms, motels and other such facilities,
 - in boarding houses.
14. Read the entire instruction manual before using the product.
15. To avoid the risk of fire or electrocution, follow basic safety rules when using electric appliances and devices, particularly in the presence of children.
16. This product is designed for household use only. Use the appliance only for its intended purposes.
17. To prevent electrocution, do not immerse the power cord, plug or appliance in water or any other liquid.
18. Do not let the cord hang over the edge of the worktop or sink.
19. Before using the appliance, put it on an even and stable surface.
20. Do not use the appliance near flammable fabrics (curtains, carpets etc.), and do not place it near sources of heat: gas heaters, electric cookers.

21. Before using the appliance, make sure the voltage indicated on the appliance corresponds to the mains voltage.
22. Unwind the power cord before use.
23. The power cord should not hang freely or touch any hot surface.
24. Do not cover the appliance during operation. The appliance may catch fire if it is covered or touches a flammable material.
25. When operating the appliance, do not put your hands or any objects (utensils, tools etc.) into the bowl where the ingredients are chopped.
26. Keep your fingers, hair, clothes and tools away from moving parts (rotating elements) of the appliance.
27. The appliance must be supervised at all times when connected to the power supply.
28. Do not use the appliance when it is damaged or when it malfunctions.
29. Do not use the appliance if it has been dropped or if any evidence of damage is visible.
30. Do not attempt to open the appliance's body or remove any of its parts.
31. Danger of burns! Do not use the appliance for mixing boiling liquids or hot fats. The temperature of foods being prepared should not exceed 35°C.
32. Keep this manual and packaging, if possible.
33. To obtain an electronic version of the instruction manual, visit **www.vershold.com/opinie**



4. EXPLANATION OF SYMBOLS



Read this instruction manual.



Product suitable for contact with food



Product compliant with the requirements prescribed in the applicable European Union directives.



Disposal of waste electrical and electronic equipment - see the DISPOSAL section of this manual.



Unplug the appliance.



Protection class II - in class II devices protection against electric shock is provided by suitable insulation (double or reinforced) which is highly unlikely to fail.



This appliance is designed for indoor use only.



Symbol indicating that the manufacturer has made a financial contribution to the development and operation of a packaging materials recovery and recycling system.



Recycling code identifying the material from which the packaging is made – corrugated board.

5. APPLIANCE COMPONENTS





1. Power sw
2. Body
3. Bowl lid
4. Cord with plug
5. Bowl
6. Blades
7. Motor shaft
8. Motor shaft projections
9. Non-slip pad

6. SET CONTENTS

1. 1 x Universal food chopper
2. 1 x Plastic bowl with lid
3. 1 x Blades
4. 1 x Non-slip pad
5. 1 x Instruction manual

Open the packaging and carefully take out the appliance. Make sure the set is complete and that its components are undamaged. Check that the plastic parts are not broken and the power cord is not damaged. If you find that any components are missing or damaged, contact the vendor and do not use the product. Keep the packaging or dispose of it in accordance with local regulations.



Attention! To keep children safe, do not leave packaging parts (plastic bags, cardboard boxes, expanded polystyrene elements etc.) freely accessible. Danger of suffocation!

7.1 Before use

1. Unpack the appliance.
2. Check that the power supply parameters of the appliance (220 – 240 V~ 50/60 Hz) correspond to the parameters of the local mains.
3. Before first use, clean the appliance and accessories in accordance with the instructions contained in section **8 Cleaning and care**.
4. Before assembling the appliance, make sure that the food chopper has been unplugged.

Attention!

During the initial period of use, the food chopper may give off an unpleasant odor. This smell will fade after a fairly long period of use.

Attention!

The maximum continuous operation time is 1 minute. After this time, it is recommended that you wait 1 minute before using the appliance again.

7.2 Installing the body on the bowl

1. Make sure the appliance is disconnected from the mains.
2. Place the bowl on a flat and stable surface. Make sure

the blades have been properly installed.

3. Put the food to be chopped into the bowl and attach the lid. Press down.



4. Attach the food chopper body onto the lid. Make sure the motor shaft projections engage with the upper blade stem socket.

7.3 Installing/removing the lid

1. Attach the lid onto the bowl, so that the lid handles and the bowl handles engage.
2. Press down.
3. To remove the lid, grab the body and lift it. Next, remove the lid.

7.5 Operation

1. After the body has been properly installed on the bowl, connect the appliance to the mains.
2. Place the appliance on the non-slip pad. Make sure it has not been removed or incorrectly installed.
3. Put the food to be chopped into the bowl.
4. To turn the appliance on, press and hold the power switch on the top of the body.
5. To turn the appliance off, release the power switch.
6. After you have finished using the appliance, disconnect it from the mains and remove the body.
7. Grasp the lid handles and remove the lid.
8. Carefully remove the blades stem and then the chopped food.

Attention!

During operation, the ingredients may stick to the container walls. In such case, release the power switch, unplug the appliance from the electric power outlet, remove the lid and, using a plastic or wooden spatula, push the ingredients down from the container walls.

Attention!

If the blades get jammed during operation, release the power switch immediately and unplug the appliance. Next, remove the lid and remove the jammed products using a plastic or wooden spatula.

If you use the appliance with the blades jammed, you may damage the appliance.

Caution!

The blades are sharp. Exercise caution when touching them.

8. CLEANING AND CARE

Proper and regular cleaning will ensure safe operation and extend the life span of the appliance.



Warning! Before performing cleaning and maintenance operations, turn the appliance off, disconnect it from the power source and let it cool down, so as to avoid burns and electrocution.

- Do not immerse the appliance in water or other liquids.
- Do not use corrosive cleaning agents.

Cleaning the glass bowl, the lid and the blades

1. Unplug the appliance.
2. Remove the body.
3. Wash the glass bowl, the lid, and the blades under running water with some dishwashing agent.

Caution! Exercise utmost care when washing areas near the blades and the blades themselves. It is recommended to use a sponge/cloth for washing the blades and their surroundings.

4. Wipe the appliance or let it dry thoroughly.

Attention!

Do not immerse the plug, the power cord or the appliance body in water or other liquids.

Attention!

Never wash any part of the food chopper in a dishwasher.

9. REPAIR AND MAINTENANCE

The appliance does not contain any user-serviceable parts. Do not attempt to repair the appliance on your own. Always have the product repaired by a professional.

If the power cord is damaged, it must be replaced by an authorized service center, or a qualified individual, so as to avoid hazards or injuries.

10. STORAGE AND TRANSPORTATION

1. The appliance must be cleaned as described above and left until it is completely dry.
2. It is recommended that the appliance be stored in its original packaging.
3. Always keep the appliance in a dry, well-ventilated location inaccessible to children.
4. Always hold the appliance by its handle(s) when handling it.
5. Protect the appliance against vibration and shock during transport.

11. DISPOSAL

All the packaging materials are recyclable and labeled as such. The packaging should be disposed of in accordance with local regulations.

Keep the packaging materials out of children's reach, as the materials can pose a hazard.

Correct disposal of the device:

1. According to the WEEE Directive 2012/19/EU, the crossed-out wheelie bin symbol (shown on the left) is used for labeling all electric and electronic devices requiring segregation.
2. Do not dispose of the spent product with domestic waste: hand it over to an electric and electronic device collection and recycling center. The crossed-out wheelie bin symbol placed on the product,



instruction manual or package communicates this requirement.

3. The materials incorporated in the device can be recycled in accordance with the specific marking. By recycling materials and spent equipment you will help to protect the environment.
4. Information on electric and electronic devices collection centers is available from local government agencies or from the dealer.

12. CE DECLARATION

This appliance has been designed, manufactured and marketed in accordance with the requirements of the Low Voltage Directive and the Electromagnetic Compatibility Directive. Therefore, the product has been marked with the CE mark and a declaration of conformity has been issued for it, which is made available to market regulators.

13. WARRANTY

In order to lodge a complaint or file a claim related to the product, **the appliance has to be delivered to the Customer Service Desk at any store of the Biedronka chain.**

Should you have any questions or issues related to the use of the product or to lodging a complaint, send them to the following e-mail address:

- infolinia@vershold.com
- or call us at: **+48 667 090 903**

Your opinion matters to us. Evaluate our product at www.vershold.com/opinie

1. The Warrantor for this product grants a 24-month warranty valid from the purchase date. Should you find any defect, submit a complaint at the place of purchase.
2. A damaged/defective product means a product failing to provide the features described in the Instruction Manual due to intrinsic properties of the device.
3. The Beneficiary under the warranty shall deliver the device to the Customer Service Point at a relevant store in order to submit a complaint about the equipment. When asserting your rights under the warranty, you need to present proof of purchase (purchase receipt, invoice) together with a description of device defect

- in as much detail as possible, in particular of the external manifestations of the defect.
4. The warranty excludes products with physical damage other than that caused by the manufacturer or distributor, including specifically any damage resulting from incorrect usage or force majeure.
 5. The warranty does not cover products from which the tamper-proof seal has been removed and products to which repairs, alterations or structural modifications have been attempted.
 6. The warranty does not cover components subject to natural wear and tear during operation.
 7. To facilitate defect verification, the product should be returned to the Service complete with all its original components.
 8. This warranty for the sold consumer product does not exclude, restrict or suspend the rights of the buyer arising from statutory warranty regulations covering defects in sold goods pursuant to the Civil Code of 23 April 1964 (Journal of Laws Dz.U.2014.121).
 9. The warranty shall be applicable within the territory of the Republic of Poland.

Manufacturer (Warrantor):

VERSHOLD POLAND Sp. z o.o.

ul. Żwirki i Wigury 16 A

02-092 Warsaw, Poland

Made in China